

SISSEL® Theraputty flex

Hinweise:

Setzen Sie das SISSEL® Theraputty flex ein um Ihre Hand- und Finger Muskulatur zu stärken. Für eine individuelle Therapie wird empfohlen sich von einem Therapeuten bezüglich Übungen, Intensität und Anzahl der Wiederholungen beraten zu lassen. Benachrichtigen Sie sofort einen Arzt oder Therapeuten, falls Sie Schmerzen oder Schwellungen während oder nach dem Gebrauch feststellen sollten. Bitte waschen Sie vor Gebrauch die Hände um Verschmutzung des SISSEL® Theraputty flex zu vermeiden.

Vermeiden Sie direkten Kontakt des SISSEL® Theraputty flex mit Textilgewebe, Papier, Kleidung oder Teppich.

Lagerung: Das SISSEL® Theraputty flex sollte immer im luftdicht schließenden Originalbehälter aufbewahrt werden.

Warnhinweise: Verwenden Sie das SISSEL® Theraputty flex nur gemäß der therapeutischen Anleitung. Die Knete ist nur für den äußeren Gebrauch zu gebrauchen. **Nicht verschlucken!** Bei versehentlicher Einnahme sofort einen Arzt kontaktieren. Kontakt mit Augen, Ohren oder Nase vermeiden. Bringen Sie das SISSEL® Theraputty flex nicht in Kontakt mit verletzter oder entzündeter Haut. Von Hitze oder offenem Feuer fernhalten.

Erhältlich in 4 Stärken für progressives Aufbautraining.

SISSEL® Theraputty flex

Indications:

The SISSEL® Theraputty flex is used to strengthen hand and fingers. For an individual treatment it is recommended that a therapist approves exercises, intensity and repetitions. Notify your doctor or therapist if any pain or swelling occurs.

Prevent soiling of the SISSEL® Theraputty flex by washing your hand before usage.

Avoid direct contact between SISSEL® Theraputty flex and materials such as fabrics, paper, clothing and carpeting.

Storage: Store the SISSEL® Theraputty flex in original tightly sealed container.

Warning: Use the SISSEL® Theraputty flex only as directed by your therapist. For external use only. **Do not swallow!** In case of ingestion contact your doctor. Avoid contact with the eyes, nose or ears. Do not apply to damaged or inflamed skin. Keep away from excessive heat or open flame.

Available in 4 resistances for progressive training.

SISSEL® Theraputty flex

Indications :

Utiliser la Theraputty flex SISSEL® pour renforcer les muscles des mains et des doigts. Pour une thérapie individuelle, il est recommandé de consulter un thérapeute qui prescrira les exercices, leur intensité et répétition. En cas de douleur ou d'enflures pendant ou après usage, consulter immédiatement un médecin.

Il est recommandé de se laver les mains avant d'utiliser la Theraputty flex SISSEL®. Eviter le contact direct entre la pâte et certaines matières comme tissus textiles, papier, vêtements ou tapis.

Stokage : La Theraputty flex SISSEL® doit toujours être rangée et renfermée dans son emballage original hermétique.

Attention : respecter attentivement les instructions thérapeutiques pour l'usage de la Theraputty flex SISSEL®. Elle n'est conçue que pour un usage externe. **Ne jamais avaler !** En cas d'intoxication, consulter d'urgence un médecin. Eviter le contact avec les yeux, oreilles et nez. Eviter le contact direct avec une peau blessée ou irritée. Tenir à l'abri de la chaleur et du feu.

Disponible en 4 forces différentes pour un entraînement progressif.

www.sissel.com



SISSEL® Theraputty flex

- Gebrauchsanweisung
- Instructions for use
- Mode d'emploi
- Gebruiksaanwijzing
- Istruzioni per l'uso



SISSEL® GmbH · Bruchstrasse 48 · D-67098 Bad Dürkheim · Germany



AG07V1

SISSEL® Theraputty flex

Aanwijzingen:

Gebruik de SISSEL® Theraputty flex om uw hand- en vingerspieren te versterken. Voor een individuele therapie wordt het aanbevolen zich te laten begeleiden door een therapeut voor oefeningen, intensiteit en aantal herhalingen. Raadpleeg onmiddellijk een arts of therapeut van zodra u pijn of zwelling vaststelt tijdens of na het gebruik.

Gelieve voor het gebruik de handen te wassen zodat de SISSEL® Theraputty flex niet vuil wordt.

Vermijd direct contact van de SISSEL Theraputty flex met textielweefsels, papier, kledij of tapijt.

Bewaren: De SISSEL® Theraputty flex moet steeds in het originele, luchtdichte doosje worden bewaard.

Waarschuwing: Gebruik de SISSEL® Theraputty flex enkel volgens therapeutische richtlijnen. De plasticine is enkel en alleen voor uitwendig gebruik. **Niet inslikken!** Bij onopzettelijke inname onmiddellijk een arts contacteren. Contact met ogen, oren of neus vermijden. Breng de SISSEL® Theraputty flex niet in contact met gekwetste of ontstoken huid. Weghouden van hitte of een open vlam.

Verkrijgbaar in 4 weerstanden voor progressieve opbouwtraining.

SISSEL® Theraputty flex

Suggerimenti:

Il SISSEL® Theraputty flex è stato ideato per rafforzare la muscolatura della mano e delle dita. Per un allenamento individuale è consigliabile farsi istruire da un terapeuta in merito ad esercizi, intensità e numero delle sequenze. Prendere subito contatto con un medico o terapeuta nel caso dovessero comparire dolori o gonfiori dopo l'utilizzo. Per evitare di sporcare il SISSEL® Theraputty flex, lavare bene le mani prima dell'utilizzo. Evitare il contatto diretto del SISSEL® Theraputty flex con tessuti, carta, vestiti o tappeti.

Conservazione: Conservare il SISSEL® Theraputty flex sempre nel suo contenitore ermetico originale.

Avvertenze: Utilizzare il SISSEL® Theraputty flex solo secondo le istruzioni terapeutiche. Solo per uso esterno. **Non ingerire!** In caso di ingestione involontaria, consultare immediatamente un medico. Evitare il contatto con occhi, orecchie e naso. Non mettere il SISSEL® Theraputty flex a contatto con ferite o pelle infiammata. Tenere lontano da fonti di calore e fuoco.

Disponibile 4 resistenze diverse per un allenamento progressivo.

Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.
Farb-, Material- und Konstruktionsänderungen möglich.

Typesetting and printing errors excepted.
Changes in color, material and construction possible.